

## AUSWAHLVERFAHREN

zur Besetzung einer Stelle als  
**TECHNIKER/TECHNIKERIN (M/W/D)**

Bewerbungsfrist: 07.07.2026, 24:00 Uhr

Ausgeschrieben wird die oben genannte Stelle, mit NAKV für den Tertiärsektor, Handel und Dienstleistung und einer wöchentlichen Arbeitszeit von 40 Stunden. Gegebenenfalls kann abweichend davon auch eine Beschäftigung in Teilzeit erfolgen.

Der Kandidat/die Kandidatin muss zum Ablaufdatum der Bewerbungsfrist die Voraussetzungen besitzen, die im der beiliegenden Stellenausschreibung wiedergegeben sind.

Das Auswahlverfahren richtet sich nach den Grundsätzen der auf der Webseite der Agentur veröffentlichten Richtlinie über die „Einstellung von Personal“ und bei der Bewertung werden folgende Kriterien berücksichtigt: Ausbildung und berufliche Laufbahn; Fachkompetenz laut Stellenbeschreibung; Allgemeinbildung und Sprachkenntnisse; Persönliche und soziale Kompetenz; Methodische Kompetenz, Arbeitsorganisation und Motivation.

Die Entscheidungen der vom Generaldirektor ernannten Auswahlkommission über die Zulassung oder den Ausschluss vom Auswahlverfahren und zur Bewertung der Kandidaten sind endgültig.

Die Rangliste behält ihre Gültigkeit für den Zeitraum zwischen dem Datum der Festlegung der Rangordnung und dem 31. Dezember des Folgejahres für die eventuelle Vergabe von offenen oder freiwerdenden Stellen derselben bzw. unmittelbar niedrigeren Einstufung.

Der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus steht es in jedem Fall frei, neue Auswahlverfahren auszuschreiben, sofern der spezifische Sachbereich dies erfordert oder die Notwendigkeit besteht, über qualifiziertere Bewerber und Bewerberinnen zu verfügen.

Bewerbungen müssen die Einwilligung zur Verwendung der persönlichen Daten gemäß der DSGVO EU 679/2016 und der Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten gemäß GvD 33/2013 geben.

Für weitere Auskünfte können sich die Bewerberinnen und Bewerber an die Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus wenden:

T +39 0471 062 140  
[jobs@klimahausagentur.it](mailto:jobs@klimahausagentur.it)

## PROCEDURA DI SELEZIONE

per la copertura della posizione di  
**TECNICO / TECNICA (M/F/D)**

Scadenza: 07.07.2026, ore 24.00

È indetta una procedura di selezione per la copertura della posizione sopra indicata, con CCNL del settore terziario, commercio e servizi, per 40 ore settimanali. In deroga a quanto sopra, se ritenuto opportuno, è possibile anche un impiego a tempo parziale.

Alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande, il candidato/la candidata deve essere in possesso dei requisiti indicati nell'allegato avviso di assunzione.

La procedura di selezione segue i principi contenuti nelle linee guida "Reclutamento del personale" pubblicate sul sito web dell'Agencia e la valutazione tiene conto dei seguenti criteri: istruzione e curriculum lavorativo; competenza professionale idoneo al profilo ricercato, conoscenze generali e competenze linguistiche; competenze personali e sociali; competenze metodologiche, organizzazione del lavoro e motivazione.

Le decisioni della commissione di selezione nominata dal Direttore generale in merito all'ammissione o all'esclusione dalla procedura di selezione e alla valutazione dei candidati sono definitive.

La graduatoria rimane efficace per il periodo intercorrente tra la data di approvazione della graduatoria stessa ed il 31 dicembre dell'anno successivo per l'eventuale conferimento di posti vacanti o che si rendano vacanti di pari o immediatamente inferiore livello.

Rimane comunque salva la facoltà dell'Agencia per l'Energia Alto Adige – CasaClima di bandire nuove procedure di selezione se giustificato dall'ambito specifico o dalla necessità di poter disporre di candidati e candidate maggiormente qualificati.

Le candidature devono includere il consenso all'utilizzo dei dati personali ai sensi del GDPR UE 679/2016 e degli obblighi di pubblicazione e trasparenza ai sensi del DLgs 33/2013.

Per ulteriori informazioni, le candidate ed i candidati possono rivolgersi all'Agencia per l'Energia Alto Adige - CasaClima:

T +39 0471 062 140  
[jobs@agenziacasaclima.it](mailto:jobs@agenziacasaclima.it)

Die Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus sucht eine(n)

## TECHNIKER / TECHNIKERIN (M/W/D)

### Ihre Aufgaben

- Bewertung von Förderanträgen und Erstellung von technischen Gutachten zur Förderfähigkeit
- Mitarbeit bei der Überprüfung von zu zertifizierenden KlimaHaus-Projekten (Projektkontrollen und KlimaHaus-Audits)
- Durchführung von Beratungen zu technischen KlimaHaus-Themen und Förderungen
- Ansprechpartner für Planer und Bauherren
- Mitarbeit beim Aufbau eines Anlagenkatasters
- Mitarbeit bei der Kontrolle von Energieeffizienzberichten und APEs
- Verschiedene administrative Aufgaben in der Abteilung Technik

### Ihre Kompetenzen

- Abgeschlossene technische oder naturwissenschaftliche Oberschule
- Kandidaten mit einschlägiger Berufserfahrung, einem technischen Hochschulabschluss sowie die Absolvierung von KlimaHaus Basis-, Aufbau- oder Beraterkursen werden bevorzugt
- Sehr gute IT-Kenntnisse
- Sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache
- Eigeninitiative, Teamfähigkeit hohe Sozialkompetenz
- Führerschein Kategorie B

### Wir bieten

- Eine sinnstiftende und verantwortungsvolle Tätigkeit im Bereich Klima- und Umweltschutz
- Ein motiviertes und engagiertes Team
- Einstufung 2° Ebene des NAKV Dienstleistung und Handel
- Bruttogehalt (RAL) zwischen 38.000 € und 42.000 €, je nach Erfahrung und Qualifikation

Wenn Sie Interesse haben, in einem jungen und dynamischen Team mitzuarbeiten, richten Sie Ihre Bewerbung innerhalb **07.07.2026** an die:

Agentur für Energie Südtirol - KlimaHaus  
Kennwort: **STELLE ALS TECHNIKER/TECHNIKERIN**  
A.-Volta-Str. 13a - 39100 Bozen  
E-Mail: [jobs@klimahausagentur.it](mailto:jobs@klimahausagentur.it)  
Tel: +39 0471 06 21 40

### Hinweis:

Bitte fügen Sie ihrem Lebenslauf folgende Einwilligung zur Verwendung Ihrer persönlichen Daten bei: „Ich ermächtige die KlimaHaus-Agentur zur Verwendung meiner persönlichen Daten gemäß der Datenschutzgrundverordnung EU 679/2016 und der Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten gemäß GvD 33/2013.“

L'Agencia per l'Energia Alto Adige – CasaClima cerca un(a)

## TECNICO /TECNICA (M/F/D)

### Le Sue mansioni

- valutazione delle domande per contributi e redazione di relazioni tecniche sull'ammissibilità al contributo
- collaborazione alla verifica dei progetti CasaClima da certificare (controlli di progetto e Audit CasaClima)
- fornire consulenza su temi tecnici relativi a CasaClima e sugli incentivi
- persona di riferimento per progettisti e committenti
- collaborare alla creazione di un catasto degli impianti
- controllo dei rapporti di efficienza energetica e degli APE
- varie mansioni amministrative all'interno del reparto tecnico

### Le competenze richieste

- diploma di una scuola superiore tecnica o scientifica
- i candidati con un'esperienza lavorativa pertinente, un diploma universitario tecnico e il conseguimento dei corsi CasaClima Base, Avanzato o Consulente saranno considerati preferenziali
- ottime conoscenze informatiche
- ottima conoscenza delle lingue tedesca e italiana
- spirito di iniziativa, capacità di lavorare in team, competenze sociali
- patente di guida categoria B

### Offriamo

- un'attività stimolante e di responsabilità nell'ambito della tutela del clima e dell'ambiente
- un team motivato e attivo
- inquadramento 2° livello CCNL Terziario, Distribuzione e Servizi
- range retributivo: RAL da 38.000 € a 42.000 € in base all'esperienza e alla qualifica

Se è interessato/a a fare parte di un team giovane e dinamico è pregato/a di inviare la Sua candidatura entro il **07.07.2026** al seguente indirizzo:

Agencia per l'Energia Alto Adige - CasaClima  
Oggetto: **POSIZIONE DA TECNICO/TECNICA**  
Via A. Volta 13a - 39100 Bolzano  
E-Mail: [jobs@agenziacasaclima.it](mailto:jobs@agenziacasaclima.it)  
Tel.: +39 04 71 06 21 40

### Attenzione:

Si prega di aggiungere alla propria domanda d'impiego il seguente consenso al trattamento dei dati personali: "Consento l'Agencia CasaClima al trattamento dei miei dati personali ai sensi del GDPR UE 679/2016 e degli obblighi di pubblicità e trasparenza ai sensi del D.lgs. 33/2013."

<b>Bewertung der Kompetenzen - Criteri di valutazione delle competenze</b>	<b>Gewicht peso</b>
Studienabschluss und fachliche Kompetenzen <i>Titoli di studio e competenze professionali</i>	0,20
Zusatzausbildungen und Qualifikationen <i>Ulteriori formazioni e qualifiche</i>	0,05
Berufserfahrung - berufliche Eignung für die Stelle <i>Esperienza professionale - idoneità al ruolo/alla posizione</i>	0,20
Sprachkenntnisse Competenze linguistiche	0,30
Informatikkenntnisse <i>Competenze informatiche</i>	0,05
Eigeninitiative, Arbeitsorganisation, selbstständiges Arbeiten <i>Spirito d'iniziativa, capacità organizzative e di lavorare autonomamente</i>	0,10
Auftreten, Kommunikation, Teamfähigkeit und soziale Kompetenz <i>Atteggiamento attivo, capacità comunicative e di lavorare in team, competenza sociale</i>	0,10
<b>Gesamtpunkte - punteggio complessivo</b>	<b>1</b>